

<u>EN - Declaration of performance</u>	2
<u>DE - Leistungserklärung</u>	3
<u>FR - Déclaration des performances</u>	4
<u>IT - Dichiarazione di prestazione</u>	5
<u>CZ - Prohlášení o vlastnostech</u>	6
<u>DA - Ydeevnedeklaration</u>	7
<u>EE - Toimivusdeklaratsioon</u>	8
<u>ES - Declaración de prestaciones</u>	9
<u>FI - Suoritustasoilmoitus</u>	10
<u>HU - Teljesítménnyilatkozat</u>	11
<u>NL - Prestatieverklarin</u>	12
<u>NO - Ytelsesspesifikasjon</u>	13
<u>PL - Deklaracja właściwości użytkowych</u>	14
<u>PT - Declaração de desempenho</u>	15
<u>RU - Сертификат характеристик</u>	16
<u>SE - Prestandadeklaration</u>	17
<u>GR - Δήλωση απόδοσης</u>	18
<u>RO - Declaratia de performanță</u>	19
<u>SL - Izjava o zmogljivosti</u>	20
<u>SK - Prehlásenie o vlasnostiach</u>	21
<u>HR - Izjava o svojstvima</u>	22

Number:	100143738	
1. Unique identification code of the product-type:	TWIN UD-7,5	
2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):	See product label	
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:	Use in timber constructions	
4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):	SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg	
5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):	Not relevant	
6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:	3	
7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: <ul style="list-style-type: none"> • name and identification number of the notified body: • body, system for the assessment/verification of the constancy of performance: • certificate of conformity of the factory production control: 		
8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued: <ul style="list-style-type: none"> • name and identification number of the Technical Assessment Body: • harmonised technical specification: • European Technical Assessment / approval: • body, system for the assessment/verification of the constancy of performance: • certificate of conformity of the factory production: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 130118-00-0603 ETA-12/0038 dd 07.08.2018	
9. Declared performance		
Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
See ETA	See ETA	See ETA
10. Ecology, health and safety information		
<p>As per the EC regulation 1907/2006 (REACH) Article 31 a safety data sheet is not required for putting into circulation and placing on the market or using this item. If the item is used as intended and disposed of (disposal or recovery) as per the applicable legislation, the environment is not harmed.</p> <p>This item does not contain any substances that are released under normal conditions or foreseeable conditions of use. There are therefore no registration requirements for substances in this item in the context of Article 7 paragraph 1 of the regulation. Based on our current knowledge this item does not contain any SVHC (Substances of Very High Concern) in concentrations over 0.1 % (w/w) weight by weight as per the candidate list published by the European Chemicals Agency (ECHA).</p>		
11. Explanation		
<p>The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. Signed for and on behalf of the manufacturer by:</p>		
Uwe Stehle Product Manager	Andreas Hettich Unit Manager	
Place and date of issue:	Schramberg, 27.09.2018	

The original document was written in German, versions in other languages are derived from this original document.

Nummer:		100143738		
1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:		TWIN UD-7,5		
2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 (4):		Siehe Produktetikett		
3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:		Holzverbindungsmittel		
4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 (5):		SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg		
5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 (2) beauftragt ist:		Nicht relevant		
6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:		3		
7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird: <ul style="list-style-type: none"> Name und Kennnummer der notifizierten Stelle: Stelle, System der Bewertung/Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: Konformitätsbescheinigung für die werkseigene Produktionskontrolle: 				
8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung (ETA) ausgestellt worden ist: <ul style="list-style-type: none"> Name und Kennnummer der technischen Bewertungsstelle: Harmonisierte technische Spezifikation: Europäische technische Bewertung / Zulassung: Stelle, System der Bewertung/Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: Konformitätsbescheinigung für die werkseigene Produktionskontrolle: 		Deutsches Institut für Bautechnik EAD 130118-00-0603 ETA-12/0038 dd 07.08.2018		
9. Erklärte Leistung				
Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation		
Siehe ETA	Siehe ETA	Siehe ETA		
10. Ökologie, Gesundheit und Sicherheitsinformationen Ein Sicherheitsdatenblatt ist gemäß der EG-Verordnung 1907/2006 (REACH) Artikel 31 nicht erforderlich, um diesen Artikel auf den Markt und in den Verkehr zu bringen oder zu verwenden. Wird der Artikel wie vorgesehen verwendet und die Entsorgung (Beseitigung oder Verwertung) gemäß der geltenden Gesetzgebung durchgeführt, wird die Umwelt nicht geschädigt. Dieser Artikel enthält keine Stoffe, die unter normalen Bedingungen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen freigegeben werden. Daher gibt es keine Registrierungsanforderung für Stoffe in diesem Artikel im Sinne von Artikel 7 Absatz 1 der Verordnung. Basierend auf unserem aktuellen Wissen enthält dieser Artikel keine SVHC (besonders besorgniserregende Stoffe) in Konzentrationen über 0,1 % (w/w) Massenprozent gemäß der Kandidatenliste der Europäischen Agentur für Chemische Stoffe (ECHA).				
11. Erklärung Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von: <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Uwe Stehle Produkt Manager</td> <td style="width: 50%;">Andreas Hettich Leiter Geschäftsfeld</td> </tr> </table> Ort und Datum der Ausstellung: Schramberg, 27.09.2018			Uwe Stehle Produkt Manager	Andreas Hettich Leiter Geschäftsfeld
Uwe Stehle Produkt Manager	Andreas Hettich Leiter Geschäftsfeld			

Das Original-Dokument wurde in deutscher Sprache verfasst, Versionen in anderen Sprachen sind von diesem Original-Dokument abgeleitet.

Numéro:	100143738	
1. Code d'identification unique du produit type:	TWIN UD-7,5	
2. Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4:	Voir étiquette produit	
3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:	Moyen de liaison pour le bois	
4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:	SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg	
5. Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2:	Sans signification	
6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V:	3	
7. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée: <ul style="list-style-type: none"> • Nom et numéro d'identification de l'organisme notifié: • Organisme, système d'évaluation/ de vérification de la constance des performances: • Certificat de conformité du contrôle de la production en usine: 		
8. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée: <ul style="list-style-type: none"> • Nom et numéro d'identification de l'organisme d'évaluation technique: • Spécification technique harmonisée: • Evaluation / homologation technique européenne: • Organisme, système d'évaluation/ de vérification de la constance des performances: • Certificat de conformité du contrôle de la production en usine: 	Deutsches Institut für Bautechnik Deutsches Institut für Bautechnik ETA-12/0038 dd 07.08.2018	
9. Performances déclarées		
Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Voir ETA	Voir ETA	Voir ETA
10. Ecologie, santé et informations de sécurité		
<p>Une fiche de données de sécurité conformément au règlement (CE) 1907/2006 (REACH) article 31 n'est pas nécessaire pour utiliser ou mettre en circulation cet article sur le marché. L'environnement est préservé si le produit est utilisé conformément à l'usage prévu et éliminé (ou recyclé) selon la législation en vigueur.</p> <p>Ce produit ne contient aucune substance pouvant être libérée dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles. C'est pourquoi, les substances contenues dans ce produit ne sont pas soumises à l'enregistrement au sens de l'article 7, paragraphe 1 de ce règlement. D'après nos connaissances actuelles, ce produit ne contient aucune SVHC (substance particulièrement préoccupante) supérieure à 0,1 % pour cent en masse figurant sur la liste des substances candidates de l'Agence européenne des produits chimiques (ECHA).</p>		
11. Déclaration		
<p>Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.</p> <p>Signé pour le fabricant et en son nom par:</p>		
Uwe Stehle Chef de produit	Andreas Hettich Chef de secteur d'activité	
Date et lieu de délivrance:	Schramberg, 27.09.2018	

Le document original a été rédigé en allemand. Les versions dans d'autres langues sont des traductions.

Numero:		100143738
1. Codice di identificazione univoco del tipo di prodotto:		TWIN UD-7,5
2. Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consente l'identificazione del prodotto da costruzione secondo l'articolo 11, paragrafo 4:		Vedi etichetta del prodotto
3. Uso o usi previsti dal fabbricante per il prodotto da costruzione secondo la relativa specifica tecnica armonizzata:		Elementi di fissaggio per legno
4. Nome, nome commerciale registrato o marchio registrato e indirizzo del fabbricante secondo l'articolo 11, paragrafo 5:		SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg
5. Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti secondo l'articolo 12, paragrafo 2:		Non rilevante
6. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione secondo l'allegato V:		3
7. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa a un prodotto da costruzione registrata da una norma armonizzata: <ul style="list-style-type: none"> nome e numero di identificazione dell'organismo notificato: organismo, sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione: certificato di conformità della verifica della produzione in fabbrica: 		
8. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa a un prodotto da costruzione per il quale è stata rilasciata una valutazione tecnica europea: <ul style="list-style-type: none"> nome e numero di identificazione dell'organismo di valutazione tecnica: specifiche tecniche armonizzate: valutazione tecnica europea e omologazione: organismo, sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione: certificato di conformità della verifica della produzione in fabbrica: 		Deutsches Institut für Bautechnik EAD 130118-00-0603 ETA-12/0038 dd 07.08.2018
9. Prestazione dichiarata		
Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifiche tecniche armonizzate
Vedi ETA	Vedi ETA	Vedi ETA
10. Protezione dell'ambiente, salute e informazioni relative alla sicurezza Secondo l'articolo 31 del Regolamento (CE) n. 1907/2006 concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH), la scheda dei dati di sicurezza non è obbligatoria per poter lanciare sul mercato, commercializzare e utilizzare il presente prodotto. L'ambiente non subirà danni se il prodotto viene utilizzato conformemente allo scopo e il suo smaltimento (eliminazione o riciclaggio) è effettuato secondo la legislazione in vigore. In condizioni normali o nelle condizioni di utilizzazione previste, il presente prodotto non rilascia alcun tipo di sostanze. Per tale ragione non sussiste nessun obbligo di registrazione per le sostanze presenti nel prodotto conformemente all'articolo 7 paragrafo 1 del Regolamento. In base alle nostre conoscenze attuali, il prodotto non contiene sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) in concentrazioni superiori allo 0,1 % (w/w) di percentuale in massa secondo l'elenco delle sostanze candidate dell'Agenzia europea delle sostanze chimiche (ECHA).		
11. Dichiarazione La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata al punto 9. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4. Firmato a nome e per conto di:		
Uwe Stehle Manager di prodotto	Andreas Hettich Responsabile del settore commerciale	
Luogo e data del rilascio:		Schramberg, 27.09.2018

Il documento originale è in lingua tedesca. Le versioni nelle altre lingue sono state tradotte partendo da tale documento.

Číslo:	100143738	
1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:	TWIN UD-7,5	
2. Typ, šarže nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků podle čl. 11 odst. 4:	Viz produktový štítek	
3. Předpokládané použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací podle předpokladu výrobce:	spojovací prostředky do dřeva	
4. Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce podle čl. 11 odst. 5:	SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg	
5. Případně jméno a kontaktní adresa zplnomocněného zástupce, jehož plná moc se vztahuje k úkolům uvedeným v čl. 12 odst. 2:	Není relevantní	
6. Systém nebo systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků, jak je uvedeno v příloze V:	3	
7. V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, na který se vztahuje harmonizovaná norma: <ul style="list-style-type: none"> jméno a případně identifikační číslo oznámeného subjektu: subjekt, systém kontroly a hodnocení stálosti vlastností: osvědčení o shodě pro systém řízení výroby: 		
8. V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, pro který bylo vydáno evropské technické posouzení (ETA): <ul style="list-style-type: none"> jméno a číslo subjektu provádějícího technické hodnocení: harmonizovaná technická specifikace: evropské technické posouzení (ETA)/schválení: subjekt, systém kontroly a hodnocení stálosti vlastností: osvědčení o shodě pro systém řízení výroby: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 130118-00-0603 ETA-12/0038 dd 07.08.2018	
9. Vlastnosti uvedené v prohlášení		
Podstatné vlastnosti	Technické parametry	Harmonizovaná technická specifikace
Viz ETA	Viz ETA	Viz ETA
10. Informace týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí		
<p>Pro uvádění tohoto produktu na trh nebo do provozu či při jeho používání není vyžadován bezpečnostní list podle nařízení (ES) 1907/2006 (REACH), čl. 31, pokud při používání výrobku v souladu s předpokládaným účelem a při jeho likvidaci (recyklaci nebo odstranění) podle platné legislativy není ohroženo životní prostředí.</p> <p>Tento produkt neobsahuje látky, které by se uvolňovaly při normálních podmínkách nebo při předpokládaných provozních podmínkách. Proto se na něj nevztahuje povinnost registrace látek uvedených v tomto odstavci ve smyslu čl. 7 odst. 1 tohoto nařízení. Na základě našich současných znalostí tento produkt neobsahuje žádné SVHC (zvláště problematické látky) v koncentracích nad 0,1 % (hmotn.) podle kandidátního seznamu vydaného Evropskou agenturou pro chemické látky (ECHA).</p>		
11. Prohlášení		
<p>Vlastnosti výrobku uvedeného v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 9. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává ve výhradní odpovědnosti výrobce uvedeného v bodě 4. Podepsáno za výrobce a jeho jménem:</p>		
Uwe Stehle Produktový manažer	Andreas Hettich Vedoucí obchodního úseku	
Místo a datum vydání:	Schramberg, 27.09.2018	

Originální dokument byl vypracován v německém jazyce, ostatní jazykové verze jsou odvozeny z tohoto původního dokumentu.

Nummer:		100143738
1. Varetypens unikke identifikationskode:		TWIN UD-7,5
2. Type-, parti- eller serienummer eller en anden form for angivelse, ved hjælp af hvilken byggevaren kan identificeres som krævet i henhold til artikel 11, stk. 4:		Se produktmærkat
3. Byggevarens tilsigtede anvendelse eller anvendelser i overensstemmelse med den gældende harmoniserede tekniske specifikation som påtænkt af fabrikanten:		Til sammenføjning af trædele
4. Fabrikantens navn, registrerede firmabetejgnelse eller registrerede varemærke og kontaktadresse som krævet i henhold til artikel 11, stk. 5:		SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg
5. I givet fald navn og kontaktadresse på den bemyndigede repræsentant, hvis mandat omfatter opgaverne i artikel 12, stk. 2:		Ikke relevant
6. Systemet eller systemerne til vurdering og kontrol af konstansen af byggevarens ydeevne, jf. bilag V:		3
7. Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevare, der er omfattet af en harmoniseret standard: <ul style="list-style-type: none"> • det notificerede organs navn og identifikationsnummer: • Sted, systemevaluering / ydeevnekontrol: • overensstemmelsesattest for fabrikkens egen produktionskontrol: 		
8. Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevare, for hvilken der er udstedt en europæisk teknisk vurdering: <ul style="list-style-type: none"> • Navn og identifikationsnummer på organet for den tekniske evaluering: • Harmoniseret teknisk specifikation: • Europæisk teknisk evaluering / godkendelse: • Sted, systemevaluering / ydeevnekontrol: • Overholdelseserklæring for fabrikkens egen produktionskontrol: 		Deutsches Institut für Bautechnik EAD 130118-00-0603 ETA-12/0038 dd 07.08.2018
9. Deklareret ydeevne		
Vigtige funktioner	Ydelse	Harmoniseret teknisk specifikation
Se ETA	Se ETA	Se ETA
10. Information om miljø, sundhed og sikkerhed		
<p>Et sikkerheds-datablad er ifølge EU forordning 1907/2006 (REACH) Artikel 31 ikke nødvendig for at markedsføre, ibrugtage og anvende denne vare. Hvis produktet anvendes som foreskrevet og bortskaffelse (udsmidning eller genanvendelse) udføres i overensstemmelse med gældende lovgivning, skades miljøet ikke.</p> <p>Dette produkt indeholder ikke stoffer, der frigives under normale eller forudsigelige anvendelsesforhold. Derfor er der ingen registreringskrav for stoffer i dette produkt i overensstemmelse med artikel 7, stk 1, i forordningen. Baseret på vores nuværende viden indeholder dette produkt ikke nogen SVHC (særligt problematiske stoffer) i en koncentration over 0,1% (v / v) af massen i henhold til kandidatlisten fra Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA).</p>		
11. Erklæring		
Ydeevnen for den byggevare, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 9. Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4. Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:		
Uwe Stehle Produktchef	Andreas Hettich Chef for forretningsområde	
Sted og dato:	Schramberg, 27.09.2018	

Det oprindelige dokument er skrevet på tysk. Versioner på andre sprog er baseret på det oprindelige dokument.

nr:	100143738					
1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:	TWIN UD-7,5					
2. Tüübi-, partii- või seerianumber või muu element, mis võimaldab ehitustoodete identifitseerimist artikli 11 lõike 4 kohaselt:	Vt tootemärgistust					
3. Tootja poolt ette nähtud ehitustoodete kavandatud kasutusotstarve või -otstarbed kooskõlas kohaldatava ühtlustatud tehnilise kirjeldusega:	Kasutuspiirkond on puitkonstruktsioonid					
4. Artikli 11 lõikes 5 nõutud tootja nimi, registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk ja kontaktaadress:	SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg					
5. Vajaduse korral volitatud esindaja nimi ja kontaktaadress, kelle volitused hõlmavad artikli 12 lõikes 2 täpsustatud ülesandeid:	Pole asjakohane					
6. V lisas sätestatud ehitustoodete toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem või süsteemid:	3					
7. Ühtlustatud standardiga hõlmatud ehitustoodete toimivusdeklaratsiooni korral: <ul style="list-style-type: none"> vajaduse korral teavitatud asutuse nimi ja identifitseerimisnumber toimivuse püsivuse hindamise/kontrolli süsteem, asutus: tehase tootmisohje vastavussertifikaat: 						
8. Sellise ehitustoodete, mille kohta on antud Euroopa tehniline hinnang, toimivusdeklaratsiooni korral: <ul style="list-style-type: none"> tehnilise hindamise asutuse nimi ja identifitseerimisnumber: ühtlustatud tehniline kirjeldus: Euroopa tehniline hindamine/sertifikaat: toimivuse püsivuse hindamise/kontrolli süsteem, asutus: tehase tootekontrolli vastavustõend: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 130118-00-0603 ETA-12/0038 dd 07.08.2018					
9. Deklareeritud toimivus						
Olulised tunnused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus				
Vt ETA	Vt ETA	Vt ETA				
10. Ökoloogia, tervis ja ohutusteave Selle toote turule ja käibe toomiseks või kasutamiseks ei ole EÜ määruse 1907/2006 (REACH) artikli 31 järgi ohutuse andmelehte vaja. Kui toodet kasutatakse ettenähtud viisil ja utiliseerimine (käibelt kõrvaldamine või taaskasutusse andmine) toimub kehtivaid seadusi järgides, ei ole see keskkonnale kahjulik. See toode ei sisalda normaalsetes tingimustes või eeldatavates kasutustingimustes vabanevaid aineid. Seetõttu puudub selles tootes kasutatud ainete registreerimise nõue määruse artikli 7 lõigu 1 järgi. Tuginedes praegustele teadmistele, ei sisalda käesolev toode SVHC-sid (eriti ohtlikke aineid) kontsentratsioonis üle 0,1% (w/w) massiprotsenti Euroopa kemikaaliameti kandidaatainete loetelu (ECHA) järgi.						
11. Selgitus Punktides 1 ja 2 kindlaksmääratud toote toimivus on kooskõlas punktis 9 osutatud deklareeritud toimivusega. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 kindlaksmääratud tootja ainuvastutusel. Tootja poolt ja nimel allkirjastanud: <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> Uwe Stehle Tootejuht </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> Andreas Hettich Äriüksuse juht </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> Väljaandmise koht ja kuupäev: Schramberg, 27.09.2018 </td> </tr> </table>			Uwe Stehle Tootejuht	Andreas Hettich Äriüksuse juht	Väljaandmise koht ja kuupäev: Schramberg, 27.09.2018	
Uwe Stehle Tootejuht	Andreas Hettich Äriüksuse juht					
Väljaandmise koht ja kuupäev: Schramberg, 27.09.2018						

Originaaldokument on koostatud saksa keeles ja muudes keeltes variandid on sellest originaaldokumendist tuletatud.

Número:	100143738	
1. Código de identificación única del producto tipo:	TWIN UD-7,5	
2. Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4:	Véase la etiqueta del producto	
3. Uso o usos previstos del producto de construcción, con arreglo a la especificación técnica armonizada aplicable, tal como lo establece el fabricante:	Utilizado en construcciones de madera	
4. Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5:	SFS intec AG, Rosenbergsaust. 10, CH-9435 Heerbrugg	
5. En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, apartado 2:	Sin relevancia	
6. Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V:	3	
7. En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada: <ul style="list-style-type: none"> Nombre y número de identificación del organismo notificado: Organismo, sistema de evaluación/verificación de la constancia de las prestaciones: Certificado de conformidad del control de producción en fábrica: 		
8. En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea: <ul style="list-style-type: none"> Nombre y número de identificación del OET: Especificación técnica armonizada: Evaluación/idoneidad técnica europea: Organismo, sistema de evaluación/verificación de la constancia de las prestaciones: Certificado de conformidad del control de producción en fábrica: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 130118-00-0603 ETA-12/0038 dd 07.08.2018	
9. Prestaciones declaradas		
Características esenciales	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas
Véase ETA	Véase ETA	Véase ETA
10. Ecología, salud e información de seguridad		
<p>Con arreglo al Reglamento (UE) 1907/2006 (REACH), artículo 31, no se requiere ninguna hoja de datos de seguridad para comercializar e introducir en el mercado o utilizar este producto. Si el producto es utilizado del modo previsto y su eliminación (eliminación o reciclaje) es realizada según la legislación vigente, el medio ambiente no será dañado.</p> <p>Este producto no contiene ninguna sustancia, las cuales pudieran ser liberadas bajo condiciones normales o condiciones de utilización previsible. Por lo tanto, no existe ningún requisito de registro para sustancias en este producto con arreglo al artículo 7, apartado 1 del Reglamento. Según nuestros conocimientos actuales, este producto no contiene ninguna de las sustancias más preocupantes en concentraciones superiores al 0,1 % (a/a) en masa del material según la lista de candidatos de la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA).</p>		
11. Declaración		
<p>Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4. Firmado por y en nombre del fabricante por:</p>		
Uwe Stehle Director de Producto	Andreas Hettich Jefe Área de negocios	
Lugar y fecha de emisión:	Schramberg, 27.09.2018	

El documento original fue redactado en alemán. Las versiones en otros idiomas han sido derivadas de este documento original.

Numero:		100143738
1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:		TWIN UD-7,5
2. Tyyppi-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään:		Katso tuotteen etikettiä
3. Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:		Puuliitoksiin
4. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään:		SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg
5. Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksiantoon kuuluvat 12 artiklan 2 kohdassa eriteltyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden:		Ei tärkeää
6. Rakennustuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti:		3
7. Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritustasoilmoituksesta:		
<ul style="list-style-type: none"> • ilmoitetun laitoksen nimi ja numero tarvittaessa: • suoritustasojen pysyvyyden arvioinnista vastaava laitos, järjestelmä: • tuotannon sisäisen laadunvalvonnan vaatimustenmukaisuustodistus: 		
8. Kun kyse on suoritustasoilmoituksesta, joka koskee rakennustuotetta, josta on annettu eurooppalainen tekninen arviointi:		
<ul style="list-style-type: none"> • teknisestä arvioinnista vastaavan laitoksen nimi ja numero: • yhdenmukaistetut tekniset eritelmät: • eurooppalainen tekninen arviointi: • suoritustasojen pysyvyyden arvioinnista vastaava laitos, järjestelmä: • tuotannon sisäisen laadunvalvonnan vaatimustenmukaisuustodistus: 		<p>Deutsches Institut für Bautechnik</p> <p>EAD 130118-00-0603</p> <p>ETA-12/0038 dd 07.08.2018</p>
9. Ilmoitetut suoritustasot		
Perusominaisuudet	Suoritustaso	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät
Katso ETA	Katso ETA	Katso ETA
10. Ekologia, terveys ja turvallisuustiedot		
<p>Käyttöturvallisuustiedotetta ei EY-asetuksen 1907/2006 (REACH) artiklan 31 mukaan tarvita tämän tuotteen markkinoille saattamiseen tai käyttämiseen. Kun tuotetta käytetään sen tarkoituksen mukaisesti ja hävittäminen (jätteeksi tai kierrätykseen) tehdään voimassa olevan lain mukaisesti, ei ympäristölle aiheudu haittaa.</p> <p>Tämä tuote ei sisällä aineita, jotka vapautuisivat normaaleissa olosuhteissa tai odotettavissa olevissa käyttöolosuhteissa. Siksi tässä tuotteessa oleville aineille ei tarvita rekisteröintiä asetuksen artiklan 7 kohdan 1 tarkoittamassa mielessä. Tämänhetkisen tietämyksemme perusteella tämä tuote ei sisällä erityistä huolta aiheuttavia aineita (SVHC) yli 0,1 % (w/w) massaprosentin pitoisuuksina Euroopan kemikaaliviraston (ECHA) ehdokasluettelon mukaisesti.</p>		
11. Vakuutus		
Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset. Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistajan puolesta allekirjoittanut:		
Uwe Stehle Tuotepäällikkö	Andreas Hettich Liiketoiminnan johtaja	
Paikka ja päivämäärä:	Schramberg, 27.09.2018	

Alkuperäinen asiakirja on laadittu saksan kielellä. Muunkieliset versiot ovat käännöksiä tästä alkuperäisestä asiakirjasta.

Nummer:		100143738
1. Entydig ID-kode for produkttypen:		TWIN UD-7,5
2. Type-, charge- eller serienummer eller et annet kjennetegn for identifisering av byggevaren iht. artikkel 11 (4):		Se produktmerking
3. Bruksformål planlagt av produsenten eller planlagte bruksformål for byggevaren iht. anvendelig harmonisert teknisk spesifikasjon:		For bruk i trekonstruksjoner
4. Navn, registrert handelsnavn eller registrert merke og kontaktadresse til produsenten iht. artikkel 11 (5):		SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg
5. Eventuelt navn og kontaktadresse til den som har fått i oppdrag å utføre oppgaver iht. artikkel 12 (2):		Ikke aktuell
6. System eller systemer for vurdering og kontroll av ytelsesspesifikasjonen til byggevaren iht. vedlegg V:		3
7. Hvis ytelsesspesifikasjonen, som vedrører en byggevare som registreres av en harmonisert norm: <ul style="list-style-type: none"> • Navn og ID-nummer til det tekniske kontrollorganet: • Kontrollorgan, vurderingssystem/kontroll av ytelsesspesifikasjonen: • Samsvarsbevis for fabrikkens egen produksjonskontroll: 		
8. Ved en ytelsesspesifikasjon som angår en byggevare som en Europeisk teknisk vurdering (ETA) er utformet for: <ul style="list-style-type: none"> • Navn og ID-nummer til det tekniske vurderingsorganet: • Harmonisert teknisk spesifikasjon: • Europeisk teknisk vurdering / godkjenning: • Kontrollorgan, vurderingssystem/kontroll av ytelsesspesifikasjonen: • Samsvarsbevis for fabrikkens egen produksjonskontroll: 		Deutsches Institut für Bautechnik EAD 130118-00-0603 ETA-12/0038 dd 07.08.2018
9. Definert ytelse		
Vesentlige kjennemerker	Ytelse	Harmonisert teknisk spesifikasjon
Se ETA	Se ETA	Se ETA
10. Miljø, helse og sikkerhetsinformasjon (HMS)		
<p>Et sikkerhetsdatablad iht. EU-direktiv 1907/2006 (REACH) artikkel 31 er ikke nødvendig for å sette denne artikkelen i salg, omløp eller bruke den. Hvis artikkelen brukes som tiltenkt og avfallshåndteringen (kassering eller resirkulering) gjennomføres i samsvar med gjeldende lovgivning, tar miljøet ikke skade.</p> <p>Denne artikkelen inneholder ingen stoffer som kan bli frigitt under normale betingelser eller tiltenkt bruk. Derfor foreligger ingen registreringskrav for stoffer i denne artikkelen som artikkel 7 avsnitt 1 til vedtaket gjelder for. Basert på vår nåværende kunnskap inneholder denne artikkelen ingen SVHC (spesielt bekymringsverdige stoffer) i konsentrasjoner over 0,1 % (w/w) masseprosent iht. kandidatlisten til det europeiske kjemikaliebyrået (ECHA).</p>		
11. Erklæring		
<p>Ytelsen til produktet iht. nummer 1 og 2 tilsvarer den erklærte ytelsen etter nummer 9. Ansvarlig for opprettelsen til denne ytelsesspesifikasjonen er produsenten alene iht. nummer 4. Signert for produsenten og i produsentens navn av:</p>		
Uwe Stehle Produkt Manager	Andreas Hettich Unit Manager	
Sted og dato til opprettelsen:		Schramberg, 27.09.2018

Det originale dokumentet er på tysk. Andre språkversjoner er basert på dette originaldokumentet.

Nr:		100143738	
1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:		TWIN UD-7,5	
2. Numer typu, partii lub serii lub jakiegokolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4:		Zobacz: oznakowanie produktu.	
3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:		Zastosowanie w konstrukcjach drewnianych	
4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5:		SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg	
5. W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2:		Nie dotyczy	
6. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V:		3	
7. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną: <ul style="list-style-type: none"> • nazwa i numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: • jednostka, system oceny/weryfikacji stałości właściwości użytkowych: • certyfikat zgodności zakładowej kontroli produkcji: 			
8. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna: <ul style="list-style-type: none"> • nazwa i numer identyfikacyjny jednostki ds. oceny technicznej: • zharmonizowana specyfikacja techniczna: • europejska ocena techniczna / zezwolenie: • jednostka, system oceny/weryfikacji stałości właściwości użytkowych: • certyfikat zgodności zakładowej kontroli produkcji: 		Deutsches Institut für Bautechnik EAD 130118-00-0603 ETA-12/0038 dd 07.08.2018	
9. Deklarowane właściwości użytkowe			
Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	
Zobacz ETA	Zobacz ETA	Zobacz ETA	
10. Ekologia, zdrowie i informacje dotyczące bezpieczeństwa			
<p>Karta bezpieczeństwa nie jest wymagana zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006 (REACH) art. 31, aby wprowadzić wyrób na rynek i do obrotu lub aby go stosować. Wyrób wykorzystywany zgodnie z jego przeznaczeniem i usunięty (zlikwidowany lub zutylizowany) zgodnie z obowiązującymi przepisami nie stanowi zagrożenia dla środowiska.</p> <p>Wyrób nie zawiera substancji, które zostały dopuszczone do stosowania w normalnych warunkach lub w przewidywalnych warunkach zastosowania. Dlatego też w rozumieniu artykułu 7 ust. 1 Rozporządzenia nie ma obowiązku rejestracji substancji zawartych w tym artykule. W oparciu o naszą aktualnie posiadaną wiedzę, artykuł nie zawiera substancji wzbudzających szczególne obawy (SVHC) o stężeniu przekraczającym 0,1 % (w/w) procent wagowy, zgodnie z listą kandydacką Europejskiej Agencji Chemikaliów (ECHA).</p>			
11. Oświadczenie			
Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4. W imieniu producenta podpisał(-a):			
Uwe Stehle Menedżer produktu		Andreas Hettich Kierownik segmentu działalności	
Miejsce i data wydania:		Schramberg, 27.09.2018	

Oryginał dokumentu został sporządzony w języku niemieckim, wersje w innych językach są przekładem oryginału.

Номер:	100143738					
1. Определённый код идентификации типа продукта:	TWIN UD-7,5					
2. Номер типа, партии или серии или другой показатель для идентификации строительного продукта согласно статье 11 (4):	см. Этикетке продукта					
3. Использование по назначению строительной продукции в соответствии с применимыми гармонизированными техническими спецификациями для предусмотренного производителя:	Средства соединения древесины					
4. Название, компания или зарегистрированная торговая марка и контактный адрес производителя согласно со статьей 11 (5):	SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg					
5. При случае, имя и контактный адрес уполномоченного представителя, доверенность относится к задачам, упомянутым в статье 12 (2):	Не соответствующие					
6. Система или системы для оценки и проверки постоянства характеристик для строительного продукта как показано в приложению V:	3					
7. В случае сертификата характеристик, касающегося строительного продукта, на которое распространяется гармонизированная норма: <ul style="list-style-type: none"> • Название и идентификационный номер уполномоченного органа: • Субъект, система контроля и проверки стабильности характеристик: • Свидетельство о сходе для системы управления продукцией: 						
8. В случае свидетельства характеристик, связанных со строительством продуктов, для которых выдано Европейское техническое утверждение (ETA): <ul style="list-style-type: none"> • Название и идентификационный номер субъекта, производящего техническую оценку: • Гармонизированная техническая спецификация: • Европейское техническое утверждение (ETA) / утверждение: • Субъект, система контроля и проверки стабильности характеристик: • Свидетельство о сходе для системы управления продукцией: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 130118-00-0603 ETA-12/0038 dd 07.08.2018					
9. Характеристики указанные в свидетельстве						
Основные характеристики	Технические параметры	Гармонизированная техническая спецификация				
см. ETA	см. ETA	см. ETA				
10. Информация по технической безопасности, здоровью и по экологии. Паспорт безопасности не требуется в соответствии с постановлением ЕС 1907/2006 (REACH) статья 31, при введении этого товара на рынок или к вводу в действие ли для его использование, если использование продукта в соответствии с его ожидаемым использованием и уничтожением (переработки или утилизации), в соответствии с действующим законодательством, не опасной экологический риск. Этот продукт не содержит вещества, которые могут быть выпущены при нормальных или предполагаемых производственных условиях. Поэтому на него не относятся регистрация для материалов в смысле статьи 7 абзац 1 этого постановления. На основе наших настоящих знании этот продукт не содержит никаких SVHC (особенные проблематичные вещества) в концентрациях выше 0,1% (в весовом отношении) в соответствии с кандидатским регистром Европейского химического агентства (ECHA).						
11. Заявление Характеристики продукта указанные в пункте 1 и 2 находятся в сходе с характеристиками показанными в пункте 9. Этот сертификат характеристик отпускается под ответственностью производителя, приведённого в пункте 4. Подписал за производителя и от имени производителя: <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Uwe Stehle Менеджер продукта</td> <td style="width: 50%;">Andreas Hettich Руководитель отдела продаж</td> </tr> <tr> <td>Место и дата выпуска:</td> <td>Schramberg, 27.09.2018</td> </tr> </table>			Uwe Stehle Менеджер продукта	Andreas Hettich Руководитель отдела продаж	Место и дата выпуска:	Schramberg, 27.09.2018
Uwe Stehle Менеджер продукта	Andreas Hettich Руководитель отдела продаж					
Место и дата выпуска:	Schramberg, 27.09.2018					

Оригинал документа составлен на немецком языке, в основе версий на других языках лежит данный оригинальный документ.

Αριθμός:	100143738	
1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου προϊόντος:	TWIN UD-7,5	
2. Αριθμός τύπου, παρτίδας ή σειράς ή οποιοδήποτε άλλο στοιχείο επιτρέπει την ταυτοποίηση του προϊόντος του τομέα των δομικών κατασκευών, όπως προβλέπει το άρθρο 11 παράγραφος 4:	Βλέπε ετικέτα προϊόντος	
3. Προτεινόμενη χρήση ή χρήσεις του προϊόντος του τομέα δομικών κατασκευών, σύμφωνα με την ισχύουσα εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή, όπως προβλέπεται από τον κατασκευαστή:	μέσα σύνδεσης ξύλου	
4. Όνομα, εμπορική επωνυμία ή κατατεθέν σήμα και διεύθυνση επικοινωνίας του κατασκευαστή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 5:	SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg	
5. Όπου εφαρμόζεται, όνομα και διεύθυνση επικοινωνίας του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου, η εντολή του οποίου καλύπτει τα καθήκοντα που προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2:	Δεν αφορά το προϊόν	
6. Σύστημα ή συστήματα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης του προϊόντος του τομέα των δομικών κατασκευών όπως καθορίζεται στο παράρτημα V:	3	
7. Σε περίπτωση δήλωσης απόδοσης σχετικά με προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών που καλύπτεται από ένα εναρμονισμένο πρότυπο: <ul style="list-style-type: none"> • Όνομα και αριθμός ταυτοποίησης του κοινοποιημένου οργανισμού: • Οργανισμός, σύστημα της αξιολόγησης/επαλήθευσης της σταθερότητας απόδοσης: • Πιστοποιητικό συμμόρφωσης του ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο: 		
8. Σε περίπτωση δήλωσης απόδοσης σχετικά με προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών για το οποίο έχει εκδοθεί ευρωπαϊκή τεχνική αξιολόγηση (ETA): <ul style="list-style-type: none"> • Όνομα και αριθμός ταυτοποίησης του τεχνικού οργανισμού αξιολόγησης: • Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή: • Ευρωπαϊκή τεχνική αξιολόγηση / έγκριση: • Οργανισμός, σύστημα της αξιολόγησης/επαλήθευσης της σταθερότητας απόδοσης: • Πιστοποιητικό συμμόρφωσης του ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 130118-00-0603 ETA-12/0038 dd 07.08.2018	
9. Δηλωθείσα απόδοση		
Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
Βλέπε ETA	Βλέπε ETA	Βλέπε ETA
<p>10. Οικολογία, υγεία και πληροφορίες ασφαλείας Ένα φύλλο δεδομένων ασφάλειας σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ αρ. 1907/2006 (REACH), άρθρο 31 δεν είναι απαραίτητο για να διατεθεί το παρόν προϊόν στην αγορά ή για να τεθεί σε κυκλοφορία ή για να χρησιμοποιηθεί. Όταν το προϊόν χρησιμοποιηθεί όπως προβλέπεται και όταν γίνει η αποκομιδή του (απόρριψη ή αξιοποίηση) σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, τότε δεν υπάρχουν κίνδυνοι για το περιβάλλον.</p> <p>Το παρόν προϊόν δεν περιέχει ουσίες που αποδεσμεύονται κάτω από κανονικές συνθήκες ή κάτω από τις προβλέψιμες συνθήκες χρήσης του. Εκτούτου δεν υφίσταται προϋπόθεση δήλωσης για ουσίες στο παρόν προϊόν υπό την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 1 του κανονισμού. Με βάση την τρέχουσα τεχνολογία μας το παρόν προϊόν δεν περιέχει ουσίες SVHC (ειδικά ανησυχητικές ουσίες) σε συγκεντρώσεις άνω του 0,1 % (w/w) ποσοστό μάζας σύμφωνα με τον κατάλογο υποψηφίων του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων (ECHA).</p>		
<p>11. Δήλωση Η απόδοση του προϊόντος σύμφωνα με τους αριθμούς 1 και 2 αντιστοιχεί στην δηλωθείσα απόδοση του αρ. 9. Υπεύθυνος για την σύσταση της παρούσας δήλωσης απόδοσης είναι αποκλειστικά ο κατασκευαστής σύμφωνα με τον αρ. 4. Υπογράφεται για τον κατασκευαστή και εν ονόματι του κατασκευαστή από:</p> <p style="display: flex; justify-content: space-between;">Uwe Stehle Μάνατζερ ΠροϊόντοςAndreas Hettich Διευθυντής Τομέα</p> <p>Τόπος και ημερομηνία της έκδοσης: Schramberg, 27.09.2018</p>		

Το πρωτότυπο έγγραφο είχε συνταχθεί στα Γερμανικά, οι εκδόσεις του εγγράφου στις άλλες γλώσσες αποτελούν μετάφραση του πρωτότυπου κειμένου.

Nr:	100143738					
1. Cod unic de identificare al produsului-tip:	TWIN UD-7,5					
2. Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru construcții astfel cum este solicitat la articolul 11 alineatul (4):	A se vedea eticheta produsului					
3. Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru construcții, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă, astfel cum este prevăzut de fabricant:	Mijloc de asamblare a lemnului					
4. Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului, astfel cum se solicită în temeiul articolului 11 alineatul (5):	SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg					
5. După caz, numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat al cărui mandat acoperă atribuțiile specificate la articolul 12 alineatul (2):	Nu prezintă relevanță					
6. Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții, astfel cum este prevăzut în anexa V:	3					
7. În cazul declarației de performanță privind un produs pentru construcții acoperit de un standard armonizat: <ul style="list-style-type: none"> • Numele și numărul de identificare al organismului notificat: • Sisteme de evaluare/verificare a constanței performanțelor: • Declarație de conformitate pentru controlul în fabrică al producției: 						
8. În cazul declarației de performanță pentru un produs pentru construcții pentru care s-a emis o evaluare tehnică europeană: <ul style="list-style-type: none"> • denumirea și numărul de identificare al organismului de evaluare tehnică, dacă este relevant: • Specificația tehnică armonizată: • Evaluarea/autorizarea tehnică europeană: • Sisteme de evaluare/verificare a constanței performanțelor: • certificatul de conformitate rezultat în urma controlului din fabrică al producției: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 130118-00-0603 ETA-12/0038 dd 07.08.2018					
9. Performanța declarată						
Caracteristici esențiale	Performanța	Specificația tehnică armonizată				
A se vedea ETA	A se vedea ETA	A se vedea ETA				
10. Ecologie, sănătate și informații privind siguranța <p>În conformitate cu art. 31 din Regulamentul CE Nr. 1907/2006 (REACH) nu este necesară o fișă tehnică de securitate pentru punerea pe piață și aducerea în circulație sau utilizarea acestui articol. Dacă articolul se utilizează în modul prevăzut și eliminarea deșeurilor (îndepărtare sau valorificare) se face conform legislației în vigoare, mediul înconjurător nu este afectat.</p> <p>Acest articol nu conține substanțe care ar putea fi puse în libertate în condiții normale sau condiții de utilizare previzionate. Din acest motiv, în sensul prevederilor art. 7 alineatul 1 din Regulament nu există nicio cerință de înregistrare pentru substanțele conținute de acest articol. În baza cunoștințelor noastre actuale acest articol nu conține SVHC (substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită) în concentrații mai mari de 0,1% procente de greutate, în conformitate cu lista substanțelor candidate a Agenției Europene pentru Produse Chimice (ECHA).</p>						
11. Declarație Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 9 Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4 Semnată pentru și în numele fabricantului de către: <table border="0"> <tr> <td>Uwe Stehle Manager de produs</td> <td>Andreas Hettich Șef de departament</td> </tr> <tr> <td colspan="2">locul și data emiterii: Schramberg, 27.09.2018</td> </tr> </table>			Uwe Stehle Manager de produs	Andreas Hettich Șef de departament	locul și data emiterii: Schramberg, 27.09.2018	
Uwe Stehle Manager de produs	Andreas Hettich Șef de departament					
locul și data emiterii: Schramberg, 27.09.2018						

Documentul original a fost redactat în limba germană, versiunile în alte limbi derivă din acest document original.

št.:	100143738	
1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:	TWIN UD-7,5	
2. Tip, serijska ali zaporedna številka ali kateri koli drug element, na podlagi katerega je mogoče prepoznati gradbene proizvode, v skladu s členom 11(4):	Glej oznako na izdelku	
3. Predvidena uporaba ali predvidene vrste uporabe gradbenega proizvoda v skladu z veljavno harmonizirano tehnično specifikacijo, kot jih predvideva proizvajalec:	Uporaba v lesenih konstrukcijah	
4. Ime, registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka in naslov proizvajalca v skladu s členom 11(5):	SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg	
5. Po potrebi ime ali naslov pooblaščenega zastopnika, katerega pooblastilo zajema naloge, opredeljene v členu 12(2):	Ne pride v poštev	
6. Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda, kot je določeno v Prilogi V:	3	
7. Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega velja harmoniziran standard: <ul style="list-style-type: none"> Ime in šifra certificirane ustanove: Ustanova, sistem presoje/preverjanja trajnostne zmogljivosti: Izjava o skladnosti glede nadzora kakovosti v proizvodnem obratu: 		
8. Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega je bila izdana evropska tehnična ocena: <ul style="list-style-type: none"> Ime in šifra ustanove za tehnično presojo: Harmonizirana tehnična specifikacija: Evropska tehnična ocena/dovoljenje: Ustanova, sistem presoje/preverjanja trajnostne zmogljivosti: Izjava o skladnosti glede nadzora kakovosti v proizvodnem obratu: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 130118-00-0603 ETA-12/0038 dd 07.08.2018	
9. Navedena lastnost		
Bistvene značilnosti	Lastnost	Harmonizirane tehnične specifikacije
Glej ETA	Glej ETA	Glej ETA
10. Ekologija, zdravje in podatki o varnosti		
Za trženje in prost promet izdelka ali njegovo uporabo varnostni tehnični list v skladu z 31. členom direktive EU št. 1907/2006 (REACH) ni potreben. Če se izdelek uporablja v skladu z njegovo predvideno namembnostjo ter se zavrže (odstrani ali predela) v skladu z veljavno zakonodajo, potem nima negativnih vplivov na okolje.		
Pričujoči izdelek ne vsebuje nikakršne snovi, ki bi se sproščale pod običajnimi ali pod predvidenimi pogoji uporabe. Zato za snovi, vgrajene v pričujočem artiklu, ne obstaja dolžnost prijave v smislu 1. odstavka 7. člena Direktive. Na podlagi naših trenutnih spoznanj izdelek ne vsebuje nikakršnih SVHC (snovi, ki bi zahtevale posebno skrb) v koncentracijah nad 0,1 % (w/w) odstotka mase v skladu s seznamom kandidatov Evropske agencije za kemijske snovi (ECHA).		
11. Izjava		
Lastnosti proizvoda, navedenega v točki 1 in 2, so v skladu z navedenimi lastnostmi iz točke 9. Za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, naveden v točki 4. Podpisal za in v imenu proizvajalca:		
Uwe Stehle Produktni vodja	Andreas Hettich Vodja poslovnega področja	
Kraj in datum izdaje:	Schramberg, 27.09.2018	

Izvirna listina je bila sestavljena v nemškem jeziku, inačice v drugih jezikih so bile pripravljene na podlagi izvirne listine.

č.:	100143738	
1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:	TWIN UD-7,5	
2. Typ, číslo výrobnej dávky alebo sériové číslo, alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebného výrobku, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 4:	Vid' produktový štítok	
3. Zamýšľané použitia stavebného výrobku, ktoré uvádza výrobca, v súlade s uplatniteľnou harmonizovanou technickou špecifikáciou:	Spojovacie prvky na drevené konštrukcie	
4. Meno, registrované obchodné meno alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 5:	SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg	
5. V prípade potreby meno a kontaktná adresa splnomocneného zástupcu, ktorého splnomocnenie zahŕňa úlohy vymedzené v článku 12 ods. 2:	Nie je relevantné	
6. Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov stavebného výrobku, ako sa uvádzajú v prílohe V:	3	
7. V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý sa vzťahuje harmonizovaná norma: <ul style="list-style-type: none"> • Meno a prípadne identifikačné číslo oznámeného subjektu: • Subjekt, systém kontroly a hodnotenie stálosti vlasností: • Osvedčenie o zhode pre systém riadenia výroby: 		
8. V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý bolo vypracované európske technické posúdenie: <ul style="list-style-type: none"> • Meno a číslo subjektu vykonávajúceho technické hodnotenie: • Harmonizovaná technická špecifikácia: • Európske technické posúdenie ETA/ schválenie: • Subjekt, systém kontroly a hodnotenie stálosti vlasností: • Osvedčenie o zhode pre systém riadenia výroby: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 130118-00-0603 ETA-12/0038 dd 07.08.2018	
9. Deklarované parametre		
Podstatné vlastnosti	Parametre	Harmonizované technické špecifikácie
Vid' ETA	Vid' ETA	Vid' ETA
10. Ekologické, zdravotné a bezpečnostné informácie Podľa nariadenia ES 1907/2006 (REACH) článok 31 sa bezpečnostný list nevyžaduje pre uvádzanie do obehu a jeho poskytovanie na trh, alebo uvádzanie tejto položky. Ak je položka používaná podľa svojho určenia a likvidovaná (zneškodnenie alebo obnova) podľa platných právnych predpisov, životné prostredie nie je poškodené. Táto položka neobsahuje žiadne látky, ktoré sa uvoľňujú pri bežných, alebo predvídateľných podmienkach použitia. Neexistujú preto žiadne požiadavky na registráciu týchto látok obsiahnutých v tejto položke v súvislosti s článkom 7 ods 1 nariadenia. Na základe našich súčasných poznatkov táto položka neobsahuje žiadne SVHC (látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy) v koncentráciách vyšších ako 0,1% (hmotnosť / hmotnosť), ako na kandidátnej listine zverejnenej Európskou chemickou agentúrou (ECHA).		
11. Prehlásenie Parametre výrobku uvedené v bodoch 1 a 2 sú v zhode s deklarovateľnými parametrami v bode 9. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4. Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:		
Uwe Stehle Produktový Manažér	Andreas Hettich Vedúci obchodného úseku	
Miesto a dátum vydania:	Schramberg, 27.09.2018	

Originálny dokument bol vypracovaný v nemeckom jazyku, ostatné jazykové verzie sú odvodené z tohto pôvodného dokumentu.

br.:	100143738	
1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:	TWIN UD-7,5	
2. Tip, serija ili serijski broj ili bilo koji drugi element kojim se omogućuje identifikacija građevnog proizvoda, kako je potrebno sukladno članku 11. stavku 4.:	Vidi naljepnicu proizvoda	
3. Namjeravana uporaba ili uporabe građevnog proizvoda, u skladu s primjenjivim usklađenim tehničkim specifikacijama, kako je predvidio proizvođač:	Koristi se u drvenim konstrukcijama	
4. Ime, registrirani trgovački naziv ili registrirani žig i kontaktna adresa proizvođača, kako je potrebno sukladno članku 11. stavku 5.:	SFS intec AG, Rosenbergsaustr. 10, CH-9435 Heerbrugg	
5. Prema potrebi, ime i kontaktna adresa ovlaštenog predstavnika čije ovlaštenje obuhvaća zadatke pobliže označene u članku 12. stavku 2.:	Nije bitno	
6. Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnog proizvoda, kako je utvrđeno u Prilogu V.:	3	
7. U slučaju izjave o svojstvima u vezi s građevnim proizvodom obuhvaćenim usklađenom normom: <ul style="list-style-type: none"> Ime i šifra certifikacijske ustanove: Tijelo, sustav za procjenu/verifikaciju dosljednosti izvedbe: Izjava o sukladnosti u vezi kontrole kvalitete u tvornici: 		
8. U slučaju izjave o svojstvima koja se odnosi na građevni proizvod za koji je izdana europska tehnička ocjena: <ul style="list-style-type: none"> Ime i broj registra institucije za tehničku procjenu: Harmonizirane tehničke specifikacije: Europsko tehničko dopuštenje: Tijelo, sustav za procjenu/verifikaciju dosljednosti izvedbe: Izjava o sukladnosti u vezi kontrole kvalitete u tvornici: 	Deutsches Institut für Bautechnik EAD 130118-00-0603 ETA-12/0038 dd 07.08.2018	
9. Objavljeno svojstvo		
Bitne značajke	Svojstva	Usklađena tehnička specifikacija
Gledaj ETA	Gledaj ETA	Gledaj ETA
10. Ekologija, zdravlje i sigurnosne informacije		
Sukladno EC regulaciji 1907/2006 (REACH) članak 31 sigurnosno-tehnički list nije potreban za stavljanje u promet, prodaju na tržištu i korištenje proizvoda. Ako se proizvod propisno koristi i zbrinjava sukladno važećim zakonima okoliš se ne narušava.		
Proizvod ne sadrži nikakve tvari koje se otpuštaju kod normalnog korištenja ili predviđenih vrsti korištenja. Stoga ne postoji potreba za registracijom tvari iz ovog proizvoda u okviru članka 7 stavka 1 ove uredbe. Sukladno našem sadašnjem saznanju ovaj proizvod ne sadrži SVCH (tvari visokog rizika) u koncentracijama iznad 0,1% (w/w) prema kandidatnoj listi objavljenoj od Europske kemijske agencije (ECHA).		
11. Izjava		
Svojstvo proizvoda utvrđeno u točkama 1. i 2. u skladu je s objavljenim svojstvom u točki 9. Ova izjava o svojstvima objavljena je pod isključivom odgovornošću proizvođača identificiranog u točki 4. Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:		
Uwe Stehle Product manager	Andreas Hettich Voditelj poslovne jedinice	
Mjesto i datum izdavanja:	Schramberg, 27.09.2018	

Izvorni dokument je napisan na Njemačkom jeziku, inačice u drugim jezicima su izvedene od tog izvornog dokumenta.